Заявление на получение бюллетеня для голосования по почте в штате Пенсильвания

Как подать заявление

После заполнения заявления вы можете вернуть его в избирательную комиссию вашего округа. Если вы не знаете, по какому адресу отправить заявление, посетите сайт www.vote.pa.gov/county для получения дополнительной информации.

Информация о сроках

Заявление на получение бюллетеня для голосования по почте необходимо подать не позднее 17:00 часов во вторник перед днем выборов. Обратите внимание, что к этому времени ваше заявление должно быть получено в окружной избирательной комиссии. Дата по почтовому штемпелю не учитывается.

Заполненный бюллетень необходимо сдать до 20:00 часов в день выборов. Обратите внимание, что к этому времени заполненный бюллетень должен быть получен в окружной избирательной комиссии. Дата по почтовому штемпелю не учитывается.

Обязательное удостоверение личности

Чтобы подать заявление на получение бюллетеня для голосования по почте, вы должны указать в разделе «Удостоверение личности»

номер своего водительского удостоверения, выданного в штате Пенсильвания, или удостоверения личности с фотографией, выданного PennDOT.

Если у вас нет водительского удостоверения, выданного в штате Пенсильвания, или удостоверения личности с фотографией, выданного PennDOT, укажите последние четыре (4) цифры своего номера социального страхования.

Если у вас нет никакого из вышеуказанных действительных документов, удостоверяющих личность, поставьте отметку в разделе «Удостоверение личности» в пункте «У меня нет ни водительского удостоверения, выданного в штате Пенсильвания, ни удостоверения личности PennDOT, ни номера социального страхования». Если вы выбрали этот вариант, вы должны приложить фотокопию допустимого удостоверения личности.

Для получения дополнительной информации посетите сайт www.vote.pa.gov/MailBallot, позвоните по телефону 1-877-868-3772 или обратитесь в избирательную комиссию своего округа

Что такое годовой запрос бюллетеней для голосования по почте?

Если вы укажете, что вас нужно включить в годовой список для запроса бюллетеней для голосования по почте, то каждый год вы будете получать форму заявления на продление вашего запроса бюллетеней для голосования по почте. После одобрения вашего заявления вы будете автоматически получать бюллетени для голосования всю оставшуюся часть года. В этом случае вам не нужно будет подавать заявление перед каждыми выборами.

Если после подачи годового запроса бюллетеней для голосования по почте ваша регистрация избирателя изменится в связи с переездом в другой округ, проследите, чтобы информация о вашем годовом статусе была перенесена вместе с изменением адреса.

ВНИМАНИЕ! Если вы получили бюллетень для голосования по почте и своевременно отправили его, вы не имеете права голосовать на своем избирательном участке в день выборов. Если вы не успели своевременно отправить заполненный бюллетень, вы можете либо заполнить условный бюллетень на избирательном участке в день выборов, либо сдать свой бюллетень для голосования по почте и конверт с заявлением избирателя судье по выборам, который погасит его, и затем проголосовать в обычном порядке.

Есть вопросы?

Позвоните в свою окружную избирательную комиссию или позвоните по телефону 1–877-VOTESPA (1-877-868-3772).

Для получения дополнительной информации о голосовании посетите наш веб-сайт: www.vote.pa.gov.

Information in English:

If you would like to obtain this form in English, call 1-877-868-3772.

Заявление на получение бюллетеня для голосования по почте в штате Пенсильвания

Имя и фамилия (печатными буквами)
Укажите свои имя и фамилию печатными буквами точно так, как они были указаны при регистрации. 1

1

Имя _____ Среднее имя или инициал _____

Фамилия _____ ☐Jr ☐Sr ☐II ☐III ☐IV

Сведения о вас
Сведения о телефоне и адресе электронной почты являютсянеобязательными и используются только в том случае, если в этой форме отсутствует какая-либо информация.

2

Дата рождения (обязательно) _____ Телефон _____

Электронная почта _____

Ваш адрес
Укажите печатными буквами свой адрес точно так, как он был указан при регистрации. Если ваш адрес изменился, сначала обновите ваши данные регистрации избирателя. Обновить адрес необходимо не позднее чем за 15 дней до даты предстоящих выборов.

3

Адрес (не почтовый ящик) _____ Номер квартиры _____

Город/Населенный пункт _____ Штат **PA** Почтовый индекс _____ County _____

Избирательный округ или участок (если известно) _____ Муниципалитет _____ Городской округ (если известен) _____

Я проживаю по этому адресу с _____

Куда прислать бюллетень?

4

☐Такой же, как указан выше Адрес или почтовый ящик _____

Город/Населённый пункт _____ Штат _____ Почтовый индекс _____

Это адрес моего (напр., загородного дома, временного пребывания и т. д.) _____

Удостоверение личности
Если у вас есть номер карты PennDOT, вы должны использовать его. В противном случае укажите последние четыре цифры вашего номера социального страхования. См. раздел «Обязательное удостоверение личности» на странице с инструкциями.

5

Номер водительского удостоверения штата Пенсильвания или номер карты PennDOT _____

Последние четыре цифры номера социального страхования number X X X - X X - _____

☐У меня нет ни водительского удостоверения, выданного в штате Пенсильвания, ни удостоверения личности PennDOT, ни номера социального страхования.

Заявление

6

Я заявляю, что я имею право голосовать путем отправки бюллетеня для голосования по почте на предстоящих праймериз или выборах, что я запрашиваю бюллетень партии, в которой я состою в соответствии с моей регистрационной картой избирателя, и что вся информация, указанная мной в этом заявлении на получение бюллетеня для голосования по почте, является достоверной и точной

Подпись избирателя здесь _____ Дата _____

Годовой запрос бюллетеней для голосования по почте
Подробнее см. в разделе «Что такое годовой запрос бюллетеней для голосования по почте?»

7

Поставьте отметку ниже, если вы хотите получать бюллетени для голосования по почте до конца этого года и ежегодно получать форму годового заявления, чтобы автоматически получать бюллетени для голосования по почте каждый год. Если после подачи годового запроса бюллетеней для голосования по почте ваша регистрация избирателя изменится в связи с переездом в другой округ, проследите за тем, чтобы ваш годовой статус перенесли вместе с изменением адреса.

☐Я хочу получать бюллетени для голосования по почте в этом году и ежегодно получать форму заявления на годовое получение бюллетеней для голосования по почте.

Помощь с заполнением этой формы

Заполните этот раздел, если вы не можете подписать декларацию в разделе 6.

8

Настоящим заявляю, что я не могу без посторонней помощи подписать заявление на получение бюллетеня для голосования по почте, так как я не могу писать по причине своей болезни или физических ограничений. Я поставил(а) отметку (самостоятельно либо с посторонней помощью) вместо подписи.

Отметка избирателя _____ Дата _____

Адрес свидетеля _____

Подпись свидетеля _____

ВНИМАНИЕ! Если вы получили бюллетень для голосования по почте и своевременно его отправили, вы не имеете права голосовать на своем избирательном участке в день выборов. Если вы не успели своевременно отправить заполненный бюллетень, вы можете либо заполнить условный бюллетень на избирательном участке в день выборов, либо сдать свой бюллетень для голосования по почте и конверт с заявлением избирателя судье по выборам, который погасит его, и затем проголосовать в обычном порядке.

Адреса окружных избирательных комиссий

Adams
230 Greenamyer Lane
Ste 100
Gettysburg, PA 17325
(717) 337-9832

Allegheny
542 Forbes Ave
Ste 312
Pittsburgh, PA 15219-2913
(412) 350-4500

Armstrong
Administration Bldg
450 E Market St
Ste 207
Kittanning, PA 16201
(724) 548-3222

Beaver
810 Third St
Beaver PA 15009
(724) 770-4440

Bedford
200 S Juliana St
3rd Fl Ste 301
Bedford, PA 15522
(814) 623-4807

Berks
633 Court St
1st Fl
Reading, PA 19601
(610) 478-6490

Blair
279 Loop Road
Hollidaysburg, PA 16648
(814) 693-3287

Bradford
6 Court St
Ste 2
Towanda, PA 18848
(570) 265-1717

Bucks
55 E Court St
Doylestown, PA 18901
(215) 348-6163

Butler
PO Box 1208
227 West Cunningham St
Butler, PA 16001
(724) 284-5308

Cambria
200 S Center St
Ebensburg, PA 15931
(814) 472-1464

Cameron
20 E Fifth St
Emporium, PA 15834-1469
(814) 486-9321

Carbon
44 Susquehanna St
PO Box 170
Jim Thorpe, PA 18229
(570) 325-4801

Centre
420 Holmes St
Willowbank Office Bldg
Bellefonte, PA 16823-1488
(814) 355-6703

Chester
601 Westtown Rd
Ste 150
PO Box 2747
West Chester, PA 19380
(610) 344-6410

Clarion
Administrative Bldg
Rm 104
330 Main St
Clarion, PA 16214
(814) 226-4000 ext 2006

Clearfield
212 E Locust St
Ste 106
Clearfield, PA 16830
(814) 765-2642 ext 5053

Clinton
2 Piper Way
Ste 309
Lock Haven, PA 17745
(570) 893-4019

Columbia
Columbia Cnty Courthouse
11 W Main St
Bloomsburg, PA 17815-0380
(570) 389-5640

Crawford
903 Diamond Park
Meadville, PA 16335
(814) 333-7307

Cumberland
1601 Ritner Highway
Ste 201
Carlisle, PA 17013
(717) 240-6385

Dauphin
1251 S 28th St
Harrisburg, PA 17111
(717) 780-6360

Delaware
Govt Center Bldg
201 W Front St
Media, PA 19063-2728
(610) 891-4659

Elk
300 Center St
PO Box 448
Ridgway, PA 15853-0448
(814) 776-5337

Erie
140 W 6th St
Rm 112
Erie, PA 16501
(814) 451-6275

Fayette
2 W Main St
Ste 111
Uniontown, PA 15401
(724) 430-1289

Forest
526 Elm St
Box 3
Tionesta, PA 16353
(814) 755-3537

Franklin
272 N Second St
Chambersburg, PA 17201
(717) 261-3886

Fulton
Fulton County Election Office
101 Lincoln Way West,
Suite 102
McConnellsburg, PA 17233

Greene
93 E High St
Rm 102
Waynesburg, PA 15370
(724) 852-5230

Huntingdon
Bailey Bldg
233 Penn St
Huntingdon, PA 16652
(814) 643-3091 ext 205

Indiana
825 Philadelphia St
Indiana, PA 15701-3934
(724) 465-3852

Jefferson
155 Main St
Jefferson Place
Brookville, PA 15825-1269
(814) 849-1583

Juniata
1 N Main St
PO Box 68
Mifflintown, PA 17059
(717) 436-7706

Lackawanna
123 Wyoming Ave
2nd Floor
Scranton, PA 18503
(570) 963-6737

Lancaster
PO Box 2139
Lancaster, PA 17608
(717) 299-8293

Lawrence
430 Court St
New Castle, PA 16101
(724) 656-2161

Lebanon
400 S 8th St
Municipal Bldg Rm 209
Lebanon, PA 17042
(717) 228-4428

Lehigh
17 S 7th St
Allentown, PA 18101-2401
(610) 782-3194

Luzerne
20 N Pennsylvania Ave
Ste 207
Wilkes-Barre, PA 18701
(570) 825-1715

Lycoming
48 W Third St
Williamsport, PA 17701
(570) 327-2267

McKean
500 W Main St
Smethport, PA 16749
(814) 887-3203

Mercer
130 North Pitt St
Ste B
Mercer, PA 16137-1227
(724) 662-7542

Mifflin
20 N Wayne St
Lewistown, PA 17044
(717) 248-6571

Monroe
One Quaker Plaza Rm 105
Stroudsburg, PA 18360
(570) 517-3165

Montgomery
PO Box 311
Norristown, PA 19404-0311
(610) 278-3280

Montour
435 E Front St
Danville, PA 17821
(570) 271-3002

Northampton
669 Washington St
Easton, PA 18042
(610) 829-6260

Northumberland
320 N 2nd St
Ste 1 Sunbury, PA 17801
(570) 988-4208

Perry
PO Box 37
New Bloomfield, PA 17068
(717) 582-2131 ext 4110

Philadelphia
Voter Registration Office
520 N Columbus Blvd
5th Floor
Philadelphia, PA 19123
(215) 686-1591

Pike
506 Broad St
Milford, PA 18337
(570) 296-3427

Potter
1 N Main St
Ste 204
Coudersport, PA 16915
(814) 274-8467

Schuylkill 420 N Centre St
Pottsville, PA 17901
(570) 628-1467

Snyder
9 West Market St
PO Box 217
Middleburg, PA 17842
(570) 837-4286

Somerset
300 N Center Ave Ste 340
Somerset, PA 15501 (814)
445-1549

Sullivan
245 Muncy St PO Box 157
Laporte, PA 18626
(570) 946-5201 ext 7

Susquehanna
PO Box 218
31 Lake Ave
Montrose, PA 18801
(570)278-6697

Tioga
118 Main St
Wellsboro, PA 16901
(570) 723-8230

Union
155 N 15th St
Lewisburg, PA 17837-8822
(570) 524-8682

Venango
1174 Elk St
PO Box 831
Franklin, PA 16323-0831
(814) 432-9514

Warren
204 4th Ave
Warren, PA 16365
(814) 728-3406

Washington
95 W Beau St
Ste G10
Washington, PA 15301
(724) 228-6750

Wayne
925 Court St
Honesdale, PA 18431
(570) 253-5978

Westmoreland
2 N Main St
Ste 109
Greensburg, PA 15601
(724) 830-3150

Wyoming
1 Courthouse Sq
Tunkhannock, PA 18657
(570) 996-2226

York
2401 Pleasant Valley Rd
Ste 219
York, PA 17402
(717) 771-9604

For a listing of available email addresses, go to **www.vote.pa.gov/county**.

Вложите заполненное заявление в этот складывающийся конверт, затем сложите конверт, заклейте лентой и отправьте по почте в избирательную комиссию вашего округа.

- **Не используйте скрепки.**
- **Адреса окружных избирательных комиссий указаны на странице 2.**
- **Адрес должен находиться снаружи, а форма заявления — внутри.**

Сначала согните здесь

Ваш адрес:

Наклейте почтовую марку первого класса здесь

OFFICIAL ELECTION MAIL

Адрес избирательного штаба вашего округа:

Затем согните здесь

Заявление на получение бюллетеня для голосования по почте в штате Пенсильвания